

全体会議 (午前) Plenary Session (Morning)

10:00 ~ 12:15 会場: アネックスホール Venue: Annex Hall

基調講演 Keynote Speech

ネボイシア・ナキチェノヴィッチ 氏

国際応用システム分析研究所 (IIASA) (オーストリア) 副所長兼副CEO, ウィーン工科大学名誉教授。
専門: 技術変化, 経済発展, 気候変動対策についての長期的変動

Nebojsa Nakicenovic

Deputy Director General & Deputy CEO of International Institute for Applied Systems Analysis, Professor Emeritus of Energy Economics at Vienna University of Technology
Research topics: long-term technological change, economic development, urbanization, and climate change



主な経歴として、The World in 2050 研究プロジェクト (「2050年の世界」プロジェクト)・エグゼクティブ・ディレクター、国連事務総長から任命された科学技術イノベーション (STI) の「10-Member Group (10人委員会)」のメンバー、SDG7 (持続可能な開発目標7) に関する技術専門家特別諮問グループメンバー、Global Energy Assessmentのエグゼクティブ・ディレクター、IPCC (気候変動に関する政府間パネル) の統括執筆責任者 (Convening Lead Author) などを歴任。また10冊の科学雑誌の編集委員も務める。

Inter alia, Executive Director, The World in 2050; Member of UN SG 10-Member Group on STI; Member of Ad Hoc Advisory Group of Technical Experts on SDG7; and was Executive Director, Global Energy Assessment and Convening Lead Author of IPCC. He serves on the Editorial Board of 10 scientific journals.

持続可能な未来に向けての大転換 – 2050年とそれ以降についての展望

気候変動の緩和は地球における重要課題である。20年前、国際社会は迅速に対応すべく、歴史的かつ革新的な京都議定書を批准した。京都議定書を履行する中で締結国が得た経験は、2年前、産業革命前の水準と比較して気温上昇を2℃未満に抑えて地球温暖化を安定させるという目標を掲げた、より一層野心的で志の高いパリ協定への道へとつながった。パリ協定は、ゼロエミッション技術の積極的な開発、展開、受け入れを要求し、行動、制度、そして最終的には持続可能な開発に関する統合的な見方を大胆に変えることを求めるものである。今日、世界のCO₂排出量の4分の3以上は都市部に起因している。現在、世界人口の半数以上が都市部に住んでおり、現在の傾向では、今世紀末にかけてその人口は2倍の約70億人まで増加していくことから、排出量をゼロに削減するためには都市部が重要な役割を担っていく必要がある。

The Grand Transformation to a Sustainable Future: A Perspective to 2050 and Beyond

Mitigating climate change is a major planetary challenge. The world community reacted swiftly two decades ago with the ratification of the historical and path-breaking Kyoto Protocol. The experience gained by the Parties in implementing the Protocol paved the way for even more ambitious and aspirational Paris Agreement two years ago that concluded with the goal to stabilize global warming below 2°C above pre-industrial levels. This would require vigorous development, deployment and acceptance of zero-emissions technologies and ambitious changes of behavior, institutions and ultimately also an integrated perspective on sustainable development. Today, urban areas account for more than three quarters of global emissions. Reduction of emissions to zero means that cities will play a crucial role as more than half of the global population live in urban areas today doubling to some seven billion people toward the end of the century at current trends.

加藤 尚武 氏

京都大学名誉教授, 人間総合科学大学教授, (一財) ホモコントリビューエンス研究所長, 元日本哲学会会長。
専門: 環境倫理学, 哲学

Hisatake Kato

Professor Emeritus at Kyoto University, Professor at University of Human Arts and Sciences, President of Homo Contribuens Research and Development Institute, Former Chairperson of the Philosophical Association of Japan
Research topics: environmental ethics, philosophy



1937年生まれ。日本における環境倫理学の創設者であり、京都議定書を「冷戦後、地球の安全と世界の平和的繁栄のために各国が協力して対処する、希望に満ちた新たな世界秩序である」と位置付けている。

Honorary emeritus Professor Hisatake Kato (Kyoto University) is the author of 40 books on philosophy and ethics in Japanese, including "An Introduction to Environmental Ethics" (Maruzen, 1991). This was the first issue of the name "Environmental Ethics" in Japan.

私たちの中にある生き物, 私たちをとりかこむ生き物 – 『動植綵絵』から『鳥獣戯画』へさかのぼる

「動植綵絵」でも「鳥獣戯画」でも人間と動植物の間に仕切りがない。人間の喜怒哀楽の枠組みにウサギやサルがはまっていたり、水のなかの生き物たちが独自の社会をつくりだしていたりする。源流をたずねれば、馬にあいさつした明恵上人こそ、この動・植・鳥・獣の世界に踏み込んだ人なのではあるまいか。

The Creatures Inside Us, The Creatures That Surround Us:

Retrospective from the "Colorful Realm of Living Beings" to "Frolicking Animals"

There are no divisions between people and animals either in the "Colorful Realm of Living Beings" or "Frolicking Animals." Rabbits and monkeys fit in to the framework of human emotions and creatures in the water create their own societies. If one searches for these origins, it may find that Myoe Shonin, who greeted a horse, is a person who stepped into this world of animals, plants, birds, and beasts.

全体会議 (午後) Plenary Session (Afternoon)

16:10～17:40 会場：アネックスホール Venue: Annex Hall

基調講演 Keynote Speech

安成 哲三 氏 Tetsuzo Yasunari

大学共同利用機関法人人間文化研究機構総合地球環境学研究所長，日本学術会議フューチャーアースの推進に関する委員会委員長，フューチャーアース国際科学委員。

専門：気象学，気候学，地球環境学

Director General of Research Institute for Humanity and Nature, Chair of the Committee for the Advancement of Future Earth under the Science Council of Japan, Member of the International Science Committee of Future Earth

Research topics: Meteorology, Climatology, and Global Environment Studies



1947年生まれ。1971年京都大学理学部卒。理学博士。気候科学および人間活動が地球システムに与える影響の研究に従事。筑波大学教授（1990～2002年），名古屋大学教授（2002～2012年）を歴任。両大学名誉教授。2013年より大学共同利用機関法人人間文化研究機構総合地球環境学研究所長。世界気候研究計画（WCRP）合同科学委員会委員，Future Earth科学委員，気候変動に関する政府間パネル（IPCC）第5次評価報告書第1作業部会（科学的評価）査読編集者。日本学術会議会員，同Future Earth推進委員会委員長なども務める。日本地球惑星科学連合（JpGU）フェロー。

Prof. Tetsuzo Yasunari received Ph.D from Kyoto University in 1980. His main research fields are climate science and global environmental change including human impacts on the earth system. He served as professors at University of Tsukuba (1990-2002) and Nagoya University (2002-2012) and currently, professor emeritus at these universities.

He was a member of Joint Scientific Committee of World Climate Research Programme (WCRP). He was also a reviewer editor of IPCC-AR5 (Working Group I). Since April 2013 he is Director General of Research Institute for Humanity and Nature (RIHN) in Kyoto. He is a member of the International Science Committee for Future Earth. He is a fellow of the Japan Geoscience Union (JpGU).

未来可能な地球社会に向けてー地球と地域をつなぐFuture Earthの取組

地球温暖化をはじめ，生態系の破壊，大気・海洋の汚染など，地球環境は人間活動により大きく改変され，人間を含む生命圏全体の存続を危うくしている。Future Earthは，このような複合的な地球環境問題の克服と持続可能な地球社会の達成を，科学者だけでなく，行政，産業界，市民などとの連携・協働でめざす国際的な枠組みである。この取組には，分野を超えた視点と地域と地球全体をつなぐ新たな統合的ネットワークが必要である。

Towards Sustainable Future of the Global Society :

Efforts of "Future Earth" Program for Connecting Local, Regional and Global Communities

The global environment, including global warming, the destruction of ecosystems, and pollution of our air and oceans, has been dramatically altered by human activity and is compromising the survival of the entire biosphere, including humans. Future Earth is an international framework that aims to overcome these complex global environmental problems and create a sustainable global society, not only with scientists, but in cooperation and collaboration with governments, industries, and the public as well. Perspectives beyond sectors and new integrated networks connecting local, regional and global communities are needed for these actions.

分科会まとめ Parallel Session Overview

コーディネーター

Coordinator



浜中 裕徳 氏

Hironori Hamanaka

（一社）イクレイ日本理事長
（公財）地球環境戦略研究機関特別研究顧問
元環境省地球環境審議官

Chair of ICLEI Japan, Special Research Adviser at Institute for Global Environmental Strategies (IGES), Former Vice-Minister for Global Environment Affairs

1967年東京大学工学部都市工学科卒業後，1969年厚生省入省。1971年より環境庁に勤務し，大気・水質保全等の環境政策分野で活躍。2001年には環境省地球環境審議官に着任し，京都議定書をはじめとした政府間交渉に携わる。2004年に環境省を退職し，同年から2010年まで，慶應義塾大学環境情報学部教授として教鞭をとる。2005年7月より現職。2007年4月より2017年6月まで（公財）地球環境戦略研究機関（IGES）理事長。2017年7月よりIGES特別研究顧問。

From 1971, Professor Hamanaka served for the Ministry of Environment, playing an active role in the field of environmental policy, specifically in topics such as air and water quality protection. From 2001, he served as Vice-Minister for Global Environmental Affairs and contributed to intergovernmental negotiations in areas including the Kyoto Protocol and its implementing rules. He retired from the Ministry in 2004 and, in the same year, began teaching as a professor at Keio University, Faculty of Environment and Information Studies. He has served as the Chair of ICLEI Japan Office since July 2005. He served as the Chair of the Institute of Global Environmental Strategies Board of Directors from April 2007 to June 2017, and serves as Special Research Advisor since July 2017. Professor Hamanaka received a B.A. in Engineering from the University of Tokyo in 1967.

パネリスト

Panelists

小林 光 氏 Hikaru Kobayashi

分科会① コーディネーター
Coordinator of Parallel Session ①

諸富 徹 氏 Toru Morotomi

分科会② コーディネーター
Coordinator of Parallel Session ②

青柳 みどり 氏 Midori Aoyagi

分科会③ コーディネーター
Coordinator of Parallel Session ③

安成 哲三 氏 Tetsuzo Yasunari

基調講演者
Keynote Speaker